

Thématique : **Affaires**

Auteur : **Joëlle VIVER-MERLE** (France)

COMMENTER L'ÉVOLUTION D'UN MARCHÉ

Public : Employés de services commerciaux/marketing, étudiants en école de commerce, entrepreneurs, etc.

Niveau CECR : B1

Durée : 3 heures

Tâche à réaliser : Commenter une évolution

Activité – Connaissez-vous M-Pesa ?

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Activité de préparation à l'écoute du document sonore et de vérification des connaissances sur le sujet. À faire par petits groupes pour favoriser les échanges de connaissances et les discussions. Lors de la mise en commun, l'enseignant peut donner des compléments d'informations (présents dans la colonne « Explications » ci-dessous).

Consigne pour l'apprenant :

Par petits groupes, observez le logo ci-dessous, échangez vos connaissances sur le sujet, puis déterminez si les affirmations ci-dessous sont vraies ou fausses. Si vous cochez faux, donnez la bonne réponse.



Corrigé :

AFFIRMATIONS	VRAI /FAUX	Explications
1. M-Pesa est un service de micro-financement et de transfert d'argent par téléphone portable.	☒ VRAI ☐ FAUX	M pour « mobile » et Pesa : « argent » en swahili.
2. M-Pesa est un système qui a été lancé par une grande banque internationale.	☐ VRAI ☒ FAUX	Lancé par <i>Safaricom</i> , le plus grand opérateur de téléphonie mobile au Kenya.
3. M-Pesa a été lancé en 2007 au Kenya	☒ VRAI ☐ FAUX	Et également en Tanzanie.
4. M-Pesa fonctionne aujourd'hui uniquement sur le continent africain.	☐ VRAI ☒ FAUX	Il fonctionne aujourd'hui sur d'autres continents, en Asie (Afghanistan, Inde), en Europe de l'Est.
5. M-Pesa fonctionne grâce à un réseau d'agences bancaires.	☐ VRAI ☒ FAUX	Les agents M-Pesa sont essentiellement des petits commerces.

Source : <https://fr.wikipedia.org/wiki/M-Pesa>

Conseils pour l'enseignant : Toutes les informations, ainsi que des informations complémentaires sur le sujet sont consultables en suivant le lien indiqué ci-dessus dans « source ».

Étape 2 - CONCEPTUALISATION

Comment ça marche ?
Repérez, observez et réfléchissez !

Activité 1 – De quoi parle-t-on ?

Compréhension globale

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Activité de compréhension orale à partir d'un extrait d'une émission de **RFI** « 7 milliards de voisins ». Les questions testent la compréhension globale.

Consigne pour l'apprenant :

Écoutez Chrys-Eve Nyetam parler lors de cette émission radiophonique, et répondez aux questions en cochant les bonnes réponses.

Corrigé :

1. Chrys-Eve Nyetam s'exprime lors d'une :
 - ☒ interview.
 - ☐ conférence.
 - ☐ réunion.
2. Le sujet principal de son intervention est :
 - ☐ la téléphonie mobile dans le monde.
 - ☒ les technologies financières en Afrique.
 - ☐ le système bancaire au Kenya.
3. Elle décrit ce secteur comme étant :
 - ☐ en train de stagner.
 - ☐ en léger déclin.
 - ☒ en pleine expansion.

Activité 2 –Un marché en pleine évolution

Compréhension détaillée

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Les questions testent ici la compréhension détaillée. Pour la correction orale, demander à chaque fois une courte explication de la réponse : pourquoi est-ce vrai ou faux ? Ceci afin de vérifier si tout a été bien compris.

Consigne pour l'apprenant :

a) Écoutez attentivement le document une deuxième fois, afin de déterminer si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses :

Corrigé :

	VRAI	FAUX
1. Payer grâce à un téléphone portable est désormais courant partout dans le monde.	X	
2. Les nouvelles technologies financières ont cependant du mal à se développer en Afrique.		X

3. Chrys-Eve Nyetam parle de l'évolution de ce secteur sur les deux dernières années.		X
4. M-Pesa est arrivé au Kenya il y a onze ans.	X	
5. 50% des téléphones portables mondiaux sont détenus par des Africains.		X
6. Les banques ont par la suite reproduit ce système ailleurs.		X
7. Il y a dix ans, il y avait environ 300 <i>fintechs</i> en Afrique.		X
8. Les <i>fintechs</i> sont des startups qui proposent des services financiers à la place des banques traditionnelles.	X	
9. Le financement de ces startups a fortement augmenté en deux ans.	X	
10. Les marchés financiers, partout dans le monde, encouragent ces nouvelles solutions.	X	

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Travail de compréhension afin de clarifier quelques expressions. À faire par deux pour favoriser les échanges avant de mettre en commun pour toute la classe.

Consigne pour l'apprenant :

b) Par groupe de deux, proposez un équivalent possible aux expressions soulignées ci-dessous, extraites du document sonore :

Corrigé :

1- [...] sachant que les Africains représentent la moitié des portefeuilles mobiles dans le monde.
Des comptes sur téléphones portables / des usages du téléphone portables en tant que moyen de paiement, virements, etc.

2- [...] ce modèle qui a quand même réussi à augmenter l'inclusion financière au Kenya.
Le nombre de personnes incluses dans un système financier établi, officiel.

3- Et en dix ans, les levées de fonds, [...], ont été multipliées par quatre pour les start-ups *fintech* en général.
Les financements / les investissements.

Activité 3 – L'évolution dans le temps

Repérage

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : L'activité est d'abord réalisée par les apprenants sans l'aide du document sonore. Puis l'enseignant passe l'extrait pour que ceux-ci puissent vérifier leurs réponses.

Consigne pour l'apprenant :

- a) **Complétez le début de la transcription avec les expressions de temps qui conviennent. Attention, certaines sont utilisées plusieurs fois ! :**

ensuite - au départ - en dix ans – maintenant - depuis - aujourd'hui - jusqu'à - en

Corrigé :

Emmanuelle Bastide : « Évidemment que le paiement mobile **aujourd'hui** est entré dans toutes les cultures, tous les usages. Les technologies financières, Chrys-Eve Nyetam, sont en pleine croissance sur le continent. Est-ce que vous pourriez nous dire ce qui s'est passé **en dix ans**, **depuis** grosso modo, onze ans même, **depuis** l'arrivée de M-Pesa au Kenya, **jusqu'à aujourd'hui** ; sachant que les Africains représentent **maintenant** la moitié des portefeuilles mobiles dans le monde, Chrys-Eve ?

Chrys-Eve Nyetam : Il s'est passé **en** dix ans, M-Pesa ; **ensuite** on a eu...

Emmanuelle Bastide : au Kenya... **au départ**... »

- b) **À partir de vos réponses dans le tableau ci-dessous, ajoutez d'autres exemples :**

	Les marqueurs temporels de l'évolution
	➔ aujourd'hui / maintenant / de nos jours / ... ➔ en dix ans / pendant dix ans / durant les deux dernières années ➔ depuis onze ans / il y a onze ans / cela fait onze ans que... ➔ jusqu'à aujourd'hui / ➔ au départ / au début ➔ ensuite / par la suite / puis / ... ➔ entre 2015 et 2018 ➔

Activité 4 – Exprimer une évolution

Boîte à outils

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Il s'agit ici de donner aux apprenants des structures et expressions importantes pour exprimer une évolution et enrichir leurs connaissances lexicales en leur demandant de donner d'autres exemples dans chaque tableau. Ceci leur permettra de varier

leur vocabulaire par la suite. Le travail en petits groupes est ici recommandé pour favoriser les échanges.

Consigne pour l'apprenant :

a) Observez le tableau suivant puis complétez par d'autres exemples :

« On compte 300 fintechs actives »

« Sachant que les Africains représentent maintenant la moitié des portefeuilles mobiles dans le monde. »

Corrigé :

	Donner une quantité chiffrée	
Pour exprimer une quantité/des chiffres ➔ représenter ➔ compter.... ➔ recenser.... ➔ passer de à ➔ passer la barre des ➔	Pour exprimer des chiffres/une quantité approximative : ➔ grosso modo... ➔ environ... ➔ plus ou moins... ➔ près de.... ➔ plus de.../moins de... ➔	

b) Complétez le tableau suivant avec d'autres exemples en suivant les modèles donnés :

« Les technologies financières [...] sont en pleine croissance sur le continent »

« En dix ans, les levées de fonds, [...], ont été multipliées par quatre pour les start-ups fintech en général. »

 Exprimer le sens d'une évolution					
↗		↘		→	
➔ Être en pleine croissance		➔ Décliner		➔ Être stable	
➔ Être multiplié(e) par		➔ Être divisé(e) par		➔ Être constant(e)	
➔ Être en hausse (de)		➔ Être en baisse (de)		➔ Stagner	
➔ Augmenter (de)		➔ Diminuer (de)		➔ Ne pas bouger/ évoluer	
➔ Progresser (de)		➔ Reculer (de)			
➔ Croître (de)		➔ Baisser (de) / chuter (de)			
➔ Une expansion		➔ Un déclin			

→ Un accroissement (de) / une augmentation /une hausse → Une forte hausse / un pic → Une avancée → Une accélération	→ Une diminution (de) / une baisse → Une chute → Un recul → Une perte de vitesse	
--	---	--

Étape 3 – SYSTÉMATISATION- RÉINVESTISSEMENT

Entraînez-vous !

Descriptif de l'activité pour l'enseignant : Activité de systématisation et de réemploi à faire à l'oral ou à l'écrit, cette fois-ci de manière individuelle afin de pouvoir vérifier les compétences de chacun. Les apprenants doivent réutiliser les structures données dans les tableaux précédents et construire des phrases complètes. Suivant le niveau du groupe, l'enseignant peut également demander de donner plusieurs possibilités de formulation pour la même information.

Consigne pour l'apprenant :

Dans le cadre de votre stage en entreprise, vous devez faire des recherches, pour le service commercial, sur l'évolution de différents marchés et transmettre vos informations à votre responsable. À partir des données brutes que vous trouvez (ci-dessous) sous forme de tableau ou graphique, rédigez un petit commentaire en complétant les débuts de phrases suivantes. Proposez plusieurs formulations, si possible.

Proposition de correction : (plusieurs possibilités de réponses/reformulations à chaque fois)

1- Marché des applications mobiles (nombre des applications publiées sur les stores)

	2013	2017
Apple	620 000	2 200 000
Microsoft	155 000	669 000

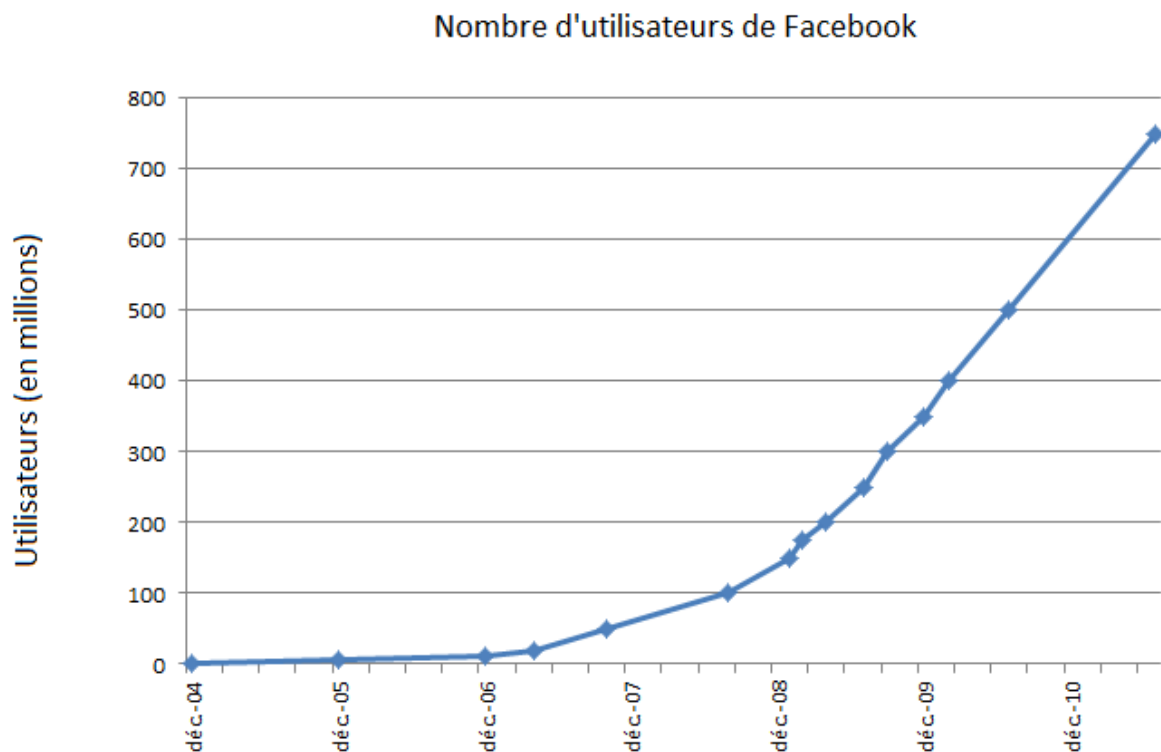
Chiffres source : Mobnews.

En quatre ans, le nombre d'applications publiées par Apple a **fortement augmenté/a énormément progressé**. En 2017, on **en compte** deux millions deux cent mille, alors qu'en 2013, on n'en **recensait** que six cent vingt mille.

En ce qui concerne Microsoft, entre 2013 et 2017, le nombre d'applications publiées a **été multiplié par quatre**. En effet, entre ces dates, **on est passé de** cent cinquante-cinq mille **à** six cent soixante-neuf mille applications publiées.

On peut conclure que depuis 2013, les applications mobiles **sont en pleine croissance**.

2- Évolution du nombre d'utilisateurs de Facebook dans le monde.



➔ **2018 : 2,2 milliards.**

Proposition de correction :

En 2004, année de la création de Facebook, il y avait très peu d'utilisateurs.

Entre 2004 et 2006, le nombre d'utilisateurs, **a quasiment stagné/ n'a presque pas bougé.**

En revanche, à partir de 2006, ce nombre **a commencé à progresser/croître.**

En effet, fin 2010, les utilisateurs de Facebook **représentent plus de six cents millions** de personnes dans le monde.

Puis entre 2010 et 2018, ce nombre **a été multiplié par plus de 3,5** pour **atteindre** les deux milliards deux cents millions.

TÂCHE FINALE

Étape 1 - Préparation

Descriptif de l'activité : Cette activité permet de réutiliser tout ce qui a été vu précédemment. L'activité se déroule en plusieurs temps : la recherche documentaire, la préparation des notes, la présentation orale. Le travail peut se faire en binômes afin de favoriser également les échanges d'idées à l'oral durant la phase de préparation.

Situation :

Vous travaillez pour le service commercial d'une entreprise française. Dans le cadre de vos fonctions, on vous demande d'étudier et de présenter à l'équipe l'évolution d'un marché, afin d'évaluer la pertinence du lancement d'un nouveau produit (ou de la modernisation d'un produit existant.)

Choisissez le domaine d'activité de cette entreprise ainsi que le marché à présenter. Présentez son évolution à l'aide de visuels, lors d'une réunion d'équipe.

Tâche :

Préparez votre présentation :

- en réalisant une recherche de données sur le marché choisi ;
- en prenant des notes et en sélectionnant les graphiques/tableaux requis.

Étape 2 - Réalisation

Consigne :

Faites la présentation en commentant le(s) visuel(s) que vous avez sélectionné(s). Donnez des informations chiffrées sur le marché choisi et son évolution dans le temps.

Étape 3 - Évaluation

Le groupe validera les points suivants :

- ☐ Choix pertinent des informations sur le secteur choisi (évolution mise en évidence)
- ☐ Commentaire du visuel avec exemples chiffrés, exprimés à l'aide de modérateurs de quantité variés (environ, près de, etc.)
- ☐ Usage correct et variété des marqueurs temporels
- ☐ Usage varié et approprié des verbes et noms exprimant le sens d'une évolution (éviter les redites)
- ☐ Clarté globale de la présentation



Recommandations pour une présentation orale de chiffres

- S'appuyer sur un visuel visible par tous (tableau, graphiques, etc.)
- Se positionner de préférence debout à côté des visuels projetés
- Introduire si possible des exemples concrets pour illustrer son propos
- Éviter de juste lire les chiffres présents sur le visuel, mais les insérer dans un commentaire construit

► Transcription - RFI –Extrait « 7 milliards de voisins » Les surdoués des startups africaines peuvent-ils aider à l'inclusion financière ?

19/06/17 Durée : 1 min 22

Emmanuelle Bastide (journaliste) : Évidemment que le paiement mobile aujourd'hui est entré dans toutes les cultures, tous les usages. Les technologies financières Chrys-Eve Nyetam, sont en pleine croissance sur le continent. Est-ce que vous pourriez nous dire ce qui s'est passé en dix ans, depuis grosso modo, onze ans même, depuis l'arrivée de M-Pesa au Kenya, jusqu'à aujourd'hui ; sachant que les Africains représentent maintenant la moitié des portefeuilles mobiles dans le monde, Chrys-Eve ?

Chrys-Eve Nyetam : Il s'est passé en dix ans, M-Pesa ; ensuite on a eu...

Emmanuelle Bastide (journaliste) : au Kenya... au départ...

Chrys-Eve Nyetam : ... au départ. Ensuite on a eu tous ces opérateurs mobiles qui ont voulu répliquer ce modèle qui a quand même réussi à augmenter l'inclusion financière, au Kenya. Ensuite on a eu des *fintech**, aujourd'hui en Afrique on compte trois cents *fintech* actives...

Emmanuelle Bastide (journaliste) : ...c'est-à-dire ? Les nouvelles technologies financières, les nouvelles technologies appliquées aux...

Chrys-Eve Nyetam : ... à la finance. En général ce sont des startups qui proposent des solutions technologiques auxquelles les banques traditionnelles n'avaient pas forcément pensé, ou n'osaient pas mettre en place. Et en dix ans, les levées de fonds, même j'ai envie de dire entre 2015 et 2017, ont été multipliées par quatre pour les startups *fintech*, en général.

Emmanuelle Bastide (journaliste) : Ce qui veut dire que le marché, y compris international, croît à ces innovations.

***fintech** : nouvelles technologies appliquées à la finance.